

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2604/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 1997

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 518/94⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2315/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Μετά από διαβουλεύσεις με τις επιτροπές που συστάθηκαν σύμφωνα με τους προαναφερόμενους κανονισμούς,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2412/96 της Επιτροπής⁽⁵⁾, οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπόκειντο σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και (ΕΚ) αριθ. 519/94, τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπόκεινται σε κοινό καθεστώς εισαγωγών και, ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να εγκριθούν οι διακανονισμοί για τα μέτρα κοινοτικής επιτήρησης όσον αφορά τα προϊόντα ΕΚΑΧ σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών αυτών·

ότι η αγορά χάλυβα στην Κοινότητα υπήρξε ασταθής κατά τα τελευταία έτη, εν μέρει εξαιτίας της πίεσης των εισαγωγών, ιδίως από περιοχές με υπερβάλλουσα παραγωγική ικανότητα και χαμηλή εγχώρια κατανάλωση· ότι η αγορά χάλυβα εξακολουθούσε να είναι ασταθής στις αρχές του 1996, αλλά σταθεροποιήθηκε κατά τη διάρκεια του έτους αυτού και σημείωσε ανάκαμψη από τους πρώτους μήνες του

1997· ότι η θετική αυτή τάση αναμένεται να συνεχιστεί κατά το 1998, αλλά αυτό εξαρτάται από την εξέλιξη της αγοράς και των τιμών συναλλάγματος· ότι, από τους οικονομικούς δείκτες που είναι σήμερα διαθέσιμοι προκύπτουν οι ακόλουθες τάσεις:

α) Παραγωγή: το 1996, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα στην Κοινότητα μειώθηκε σε 148 εκατομμύρια τόνους, δηλαδή κατά 5% σε σχέση με το 1995. Κατά τους πρώτους οκτώ μήνες του 1997, η κοινοτική παραγωγή αυξήθηκε κατά 7,6% σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1996. Για ολόκληρο το έτος 1997, η παραγωγή αναμένεται να υπερβεί το επίπεδο του 1995, που αντιστοιχούσε σε 156 εκατομμύρια τόνους.

β) Εισαγωγές: οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων χάλυβα (ΕΚΑΧ) από όλες τις τρίτες χώρες ανήλθαν σε 13,4 εκατομμύρια τόνους το 1996, εκ των οποίων 65% (8,7 εκατομμύρια τόνοι) συνίσταντο σε πλατέα και επιμήκη προϊόντα. Το 1996, οι εισαγωγές όλων των προϊόντων ΕΚΑΧ μειώθηκαν κατά 25%. Πριν από τη μείωση αυτή των εισαγωγών πραγματοποιήθηκαν κατακόρυφες αυξήσεις 30-35% κατά τα έτη 1995 και 1994. Επιπλέον, η μέση μείωση κατά 25% του επιπέδου εισαγωγών το 1996, αντιστοιχεί σε μείωση κατά 52% για τα ημιτελή προϊόντα και 33% για τα επιμήκη προϊόντα, ενώ οι εισαγωγές πλατέων προϊόντων μειώθηκαν κατά 12%. Τα κράτη μέλη επηρεάζονται ανομοιογενώς από αυτές τις τάσεις. Σε ορισμένα κράτη μέλη, οι εισαγωγές πλατέων ή επιμήκων προϊόντων υπερδιπλασιάστηκαν σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1995. Κατά τους πρώτους έξι μήνες του 1997, οι εισαγωγές προϊόντων ΕΚΑΧ ανήλθαν σε 7,3 εκατομμύρια τόνους, δηλαδή μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 1% σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1996, πράγμα που αντιστοιχεί σε μείωση 6% για τα ημιτελή προϊόντα, σε μείωση 3% για τα πλατέα προϊόντα και σε αύξηση 22% για τα επιμήκη προϊόντα. Αναμένεται ότι οι εισαγωγές θα αυξηθούν κατά τους τελευταίους μήνες του 1997. Ωστόσο, είναι δύσκολο να γίνουν προβλέψεις με βεβαιότητα για το 1998 λόγω της απουσίας ενημερωμένων εμπορικών στατιστικών για όλα τα κράτη μέλη και των σημαντικών αλλαγών που σημειώνονται στις εμπορικές δομές.

γ) Εξαγωγές: οι εξαγωγές προϊόντων ΕΚΑΧ αυξήθηκαν σε 24,5 εκατομμύρια τόνους το 1996. Η μέση αύξηση κατά 24% του επιπέδου των εξαγωγών το 1996 σε σύγκριση με το 1995 αντιστοιχεί σε αυξήσεις κατά 70% για τα ημιτελή προϊόντα, 19% για τα πλατέα προϊόντα και 13% για τα επιμήκη προϊόντα. Κατά τους πρώτους έξι μήνες του 1997, οι εξαγωγές προϊόντων ΕΚΑΧ ανήλθαν σε 10,4 εκατομμύρια τόνους, δηλαδή μειώθηκαν κατά μέσο όρο

(¹) ΕΕ L 349 της 31. 12. 1994, σ. 53.

(²) ΕΕ L 314 της 4. 12. 1996, σ. 1.

(³) ΕΕ L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89.

(⁴) ΕΕ L 122 της 14. 5. 1997, σ. 1.

(⁵) ΕΕ L 329 της 19. 12. 1996, σ. 11.

κατά 12 % σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1996, πράγμα που αντιστοιχεί σε μείωση 55 % για τα ημιτελή προϊόντα και 4 % για τα πλατέα προϊόντα και σε αύξηση 4 % για τα επιμήκη προϊόντα. Αναμένεται ότι η κατάσταση αυτή θα συνεχιστεί κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1997.

δ) Παρόμοιες τάσεις σημειώνονται και για ορισμένα προϊόντα χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ:

— το 1996, η παραγωγή των χαλυβδοταιριών μειώθηκε κατά 10 % σε σχέση με το 1995. Οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά 3 % κατά μέσο όρο το 1996 σε σχέση με το 1995. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1997, οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά 8 % κατά μέσο όρο σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1996. Ωστόσο, οι γενικές αυτές τάσεις δεν αρκούν για να δώσουν μια εικόνα της πίεσης των εισαγωγών σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας,

— το 1996, η παραγωγή χαλυβδοσωλήνων κάθε είδους μειώθηκε κατά 3,6 % σε σχέση με το 1995. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1997, η κοινοτική παραγωγή αυξήθηκε κατά 8,4 % σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1996. Οι εισαγωγές χαλυβδοσωλήνων κάθε είδους μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 4,7 % το 1996 σε σχέση με το 1995. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1997, οι εισαγωγές χαλυβδοσωλήνων κάθε είδους αυξήθηκαν κατά 8 % κατά μέσο όρο σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1996.

ότι, συνεπώς, οι τάσεις όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής τρίτων χωρών, και εξετάζονται από τον παρόντα κανονισμό απειλούν να προκαλέσουν ζημία στους κοινοτικούς παραγωγούς·

ότι οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας δεν είναι διαθέσιμες εντός της προθεσμίας που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 840/96 της Επιτροπής⁽¹⁾ και ότι είναι απαραίτητο να εξεταστεί επειγόντως το πρόβλημα αυτό για να επιλυθεί εντός του 1998, το αργότερο·

ότι τα συμφέροντα της Κοινότητας απαιτούν να υπόκεινται οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση προκειμένου να παρέχονται στατιστικές πληροφορίες που επιτρέπουν την ταχεία ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών·

ότι, στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, απαιτείται να είναι παρομοιότυπες οι διατυπώσεις που πρέπει να διεκπεραιώνονται από τους κοινοτικούς παραγωγούς, ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των προϊόντων·

ότι η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που να πληροί ομοιόμορφα κριτήρια.

ότι το έγγραφο αυτό θα πρέπει, μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να προσυπογράφεται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας, χωρίς ωστόσο να

αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής· ότι το έγγραφο θα πρέπει συνεπώς να έχει ισχύ μόνο για την περίοδο κατά την οποία το καθεστώς εισαγωγής παραμένει αμετάβλητο·

ότι τα έγγραφα επιτήρησης που εκδίδονται για σκοπούς κοινοτικής επιτήρησης πρέπει να ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος έκδοσης·

ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις πληροφορίες που προκύπτουν από την κοινοτική επιτήρηση όσο το δυνατόν πληρέστερα·

ότι η έκδοση εγγράφων επιστήρησης, ενώ υπόκειται σε ομοιόμορφους όρους σε κοινοτικό επίπεδο, πρέπει να υπάγεται στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών·

ότι θα πρέπει να υπευθυμισθεί ότι η έκδοση ενός εγγράφου επιτήρησης για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου εξαγωγής σύμφωνα με τα καθεστώτα που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο συμφωνιών διπλού ελέγχου με ορισμένες τρίτες χώρες, και ότι ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής των χωρών αυτών που υπόκεινται στο εν λόγω σύστημα διπλού ελέγχου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1998, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι και κατάγονται από τρίτες χώρες, εκτός των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) ή των χωρών που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), υπόκεινται σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και τα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94. Ωστόσο, τα προϊόντα που υπόκεινται σε συμφωνία επιτήρησης μέσω διπλού ελέγχου που θεσπίζεται μεταξύ τρίτης χώρας και της Κοινότητας υπόκεινται στους όρους που καθορίζει η εν λόγω συμφωνία και όχι ο παρών κανονισμός.

2. Η κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό βασίζεται στη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία της Κοινότητας (εφεξής καλούμενης «συνδυασμένη ονοματολογία», ή σε συντομογραφία «ΣΟ»). Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της Κοινότητας.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους.

2. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτομάτως από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, χωρίς επιδάρυνση για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την

(1) ΕΕ L 114 της 8. 5. 1996, σ. 7.

υποβολή αιτήσεως από οιονδήποτε κοινοτικό εισαγωγέα, ανεξάρτητα από την έδρα του στην Κοινότητα. Η αίτηση αυτή θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την υποβολή, εκτός αν αποδεικνύεται το αντίθετο.

3. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδεται από μια εκ των αρχών που απαριθμούνται στο παράρτημα II ισχύει σε όλη την Κοινότητα.

4. Το έγγραφο επιτήρησης συντάσσεται κατά τρόπο σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος III. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ, και ενδεχόμενο αριθμό ταυτότητας που χρησιμοποιούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές) και τον αριθμό μητρώου ΦΠΑ, εάν υπόκειται σε ΦΠΑ·
- β) ενδεχομένως, το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του διασαφιστή ή του εκπροσώπου του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ)·
- γ) το πλήρες όνομα και την πλήρη διεύθυνση του εξαγωγέα·
- δ) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ακολούθων:
 - της εμπορικής ονομασίας,
 - του κωδικού (των κωδικών) της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ),
 - της χώρας καταγωγής,
 - της χώρας αποστολής·
- ε) το καθαρό βάρος σε χιλιόγραμμα και την ποσότητα στην προβλεπόμενη μονάδα, αν διαφέρει από το καθαρό βάρος, ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·
- στ) την αξία *cif* των εμπορευμάτων σε Ecu στα σύνορα της Κοινότητας ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·
- ζ) αν πρόκειται για προϊόντα δεύτερης διαλογής ή για υποπρότυπη ποιότητα (1)·
- η) το προτεινόμενο χρονικό διάστημα καθώς και τον προβλεπόμενο τόπο εκτελωνισμού·
- θ) κατά πόσον η αίτηση αποτελεί επανάληψη προηγούμενης αίτησης με αντικείμενο την ίδια σύμβαση·
- ι) την ακόλουθη δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος που φέρει ολογράφως το όνομά του με κεφαλαία γράμματα:

«Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς και παρέχονται καλή τη πίστει και ότι είμαι εγκατεστημένος στην Κοινότητα.»

Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή αγοράς και του προτιμολογίου. Ενδεχομένως, σε περιπτώσεις, για παράδειγμα, που τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από τη χώρα

παραγωγής, ο εισαγωγέας προσκομίζει πιστοποιητικό παραγωγής του χαλυδουργείου.

5. Τα έγγραφα επιτήρησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατά τη διάρκεια ισχύος των διακανονισμών για την ελευθέρωση των εισαγωγών που εφαρμόζονται στις σχετικές συναλλαγές. Με την επιφύλαξη των ενδεχόμενων τροποποιήσεων του ισχύοντος καθεστώτος εισαγωγής ή των αποφάσεων που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο συμφωνίας ή της διαχείρισης ποσόστωσης:

- η περίοδος ισχύος του εγγράφου επιτήρησης καθορίζεται σε τέσσερις μήνες,
- τα μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα έγγραφα επιτήρησης δύνανται να ανανεωθούν για ισοδύναμο διάστημα.

6. Ο εισαγωγέας επιστρέφει τα έγγραφα επιτήρησης στην εκδίδουσα αρχή στο τέλος της περιόδου ισχύος των.

7. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν, να επιτρέψουν την υποβολή διασαφήσεων ή αιτήσεων που διαβιβάζονται ή εκτυπώνονται με ηλεκτρονικά μέσα. Ωστόσο, όλα τα έγγραφα και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να είναι διαθέσιμα στις αρμόδιες αρχές.

8. Το έγγραφο επιτήρησης μπορεί να εκδοθεί με ηλεκτρονικά μέσα εφόσον τα ενδιαφερόμενα τελωνεία έχουν πρόσβαση στο έγγραφο αυτό μέσω δικτύου υπολογιστών.

Άρθρο 3

1. Το γεγονός ότι η τιμή μονάδας βάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή αποκλίνει από την τιμή που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 % προς τα πάνω ή προς τα κάτω ή ότι η συνολική ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται κατά την εισαγωγή υπερβαίνει την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 %, δεν παρακαλύει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα έγγραφα καθαυτά έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα. Η κυκλοφορία τους περιορίζεται αποκλειστικά στις αρμόδιες υπηρεσίες και τον αιτούντα.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή:

- α) σε όσο το δυνατό περισσότερο τακτική και επίκαιρη βάση και τουλάχιστον την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, τις ποσότητες και τις αξίες (σε Ecu) για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης·
- β) εντός έξι εβδομάδων από το τέλος κάθε μήνα, τα στοιχεία των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά το μήνα αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 840/96.

Τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη αναλύονται ανά προϊόν, ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, διευκρινίζουν τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

(1) Σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην ΕΕ C 180 της 11. 7. 1991, σ. 4.

Άρθρο 5

Τυχόν κοινοποιήσεις που προβλέπονται από τον παρόντα καθορισμό διαβιβάζονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ηλεκτρονικά μέσω του ενοποιημένου δικτύου που έχει δημιουργηθεί προς το σκοπό αυτό, εκτός αν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, απαιτείται προσωρινά η χρησιμοποίηση άλλων μέσων επικοινωνίας.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ (1998)

7208 10 00	7210 12 19	7213 91 10	7225 11 00
7208 25 00	7210 20 10	7213 91 20	7225 19 10
7208 26 00	7210 30 10	7213 91 41	7225 19 90
7208 27 00	7210 41 10	7213 91 49	7225 20 20
7208 36 00	7210 49 10	7213 91 70	7225 30 00
7208 37 10	7210 50 10	7213 91 90	7225 40 80
7208 37 90	7210 61 10	7213 99 10	
7208 38 10	7210 69 10	7213 99 90	7226 11 10
7208 38 90	7210 70 31		7226 11 90
7208 39 10	7210 70 39	7214 20 00	7226 19 10
7208 39 90	7210 90 31	7214 30 00	7226 19 30
7208 40 10	7210 90 33	7214 91 10	7226 19 90
7208 40 90	7210 90 38	7214 91 90	
7208 51 10		7214 99 10	7228 10 10
7208 51 30		7214 99 31	7228 10 30
7208 51 50	7211 13 00	7214 99 39	7228 20 11
7208 51 91	7211 14 10	7214 99 50	7228 20 19
7208 51 99	7211 14 90	7214 99 61	7228 20 30
7208 52 10	7211 19 20	7214 99 69	7228 30 20
7208 52 91	7211 19 90	7214 99 80	7228 30 41
7208 52 99	7211 23 10	7214 99 90	7228 30 49
7208 53 10	7211 23 51		7228 30 61
7208 53 90	7211 23 91	7215 90 10	7228 30 69
7208 54 10	7211 23 99		7228 30 70
7208 54 90	7211 29 20	7216 10 00	7228 30 89
7208 90 10	7211 29 50	7216 21 00	7228 60 10
	7211 29 90	7216 22 00	7228 70 10
7209 15 00	7211 90 11	7216 31 11	7228 70 31
7209 16 10	7211 90 90	7216 31 19	7228 80 10
7209 16 90		7216 31 91	7228 80 90
7209 17 10		7216 31 99	
7209 17 90	7212 10 10	7216 32 11	7301 10 00
7209 18 10	7212 10 91	7216 32 19	
7209 18 91	7212 20 11	7216 32 91	
7209 18 99	7212 30 11	7216 32 99	Ολόκλ. η κλάση ΣΟ 7304
7209 25 00	7212 40 10	7216 33 10	
7209 26 10	7212 40 91	7216 33 90	Ολόκλ. η κλάση ΣΟ 7306
7209 26 90	7212 50 31	7216 40 10	
7209 27 10	7212 50 51	7216 40 90	
7209 27 90	7212 60 11	7216 50 10	7307 93 11
7209 28 10	7212 60 91	7216 50 91	7307 93 19
7209 28 90		7216 50 99	7307 99 30
7209 90 10		7216 99 10	7307 99 90
	7213 10 00		
7210 11 10	7213 20 00		
7210 12 11			

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division: Mise en œuvre des politiques commerciales internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling: Toepassing van het Internationaal Handelsbeleid —
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax: 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού
Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301) 328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax: (34 1) 5 63 18 23/349 38 31

FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax: (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax: 39 6-59 93 26 36 / 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche
Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax: (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: + 358 9 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46 8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax: (44 1642) 533 557

1	1. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθ. ΦΠΑ)	2. Αριθ. αδείας
		3. Προβλεπόμενος τόπος και ημερομηνία εισαγωγής
		4. Αρμόδια αρχή έκδοσης (ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου)
		5. Διασαφιστής / αντιπρόσωπος (αν υπάρχει) (όνομα πλήρης διεύθυνση)
1	5. Διασαφιστής / αντιπρόσωπος (αν υπάρχει) (όνομα πλήρης διεύθυνση)	6. Χώρα καταγωγής (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
		7. Χώρα προέλευσης (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
		8. Τελευταία ημέρα ισχύος
1	9. Περιγραφή των εμπορευμάτων	10. Κωδικός των εμπορευμάτων (ΣΟ) και κατηγορία
		11. Ποσότητα σε kg (καθαρή μάζα) / συμπληρωματικές μονάδες
		12. Αξία cif στα σύνορα της Κοινότητας (σε Ecu)
13. Συμπληρωματικά στοιχεία		
14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής		
<p>Ημερομηνία:</p>		
<p>Υπογραφή:</p>		<p>Σφραγίδα</p>

15. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ Να αναγραφεί στο μέρος 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στο μέρος 2 η καταχωριθείσα ποσότητα			
16. Καθαρή ποσότητα (Καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μετρήσεως με την ένδειξη της μονάδας)		19. Τελωνειακό έγγραφο (πρότυπο και αριθμός) ή απόσπασμα, αριθμός και ημερομηνία καταχωρίσεως	20. Όνομα, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχωρίσεως
17. Αριθμητικώς	18. Ολογράφως για την καταχωριθείσα ποσότητα		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Να επικολληθεί εδώ η ενδεχομένη προσθήκη.

15. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ

Να αναγραφεί στο μέρος 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στο μέρος 2 η καταχωριθείσα ποσότητα

16. Καθαρή ποσότητα (Καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μετρήσεως με την ένδειξη της μονάδας)		19. Τελωνειακό έγγραφο (πρότυπο και αριθμός) ή απόσπασμα, αριθμός και ημερομηνία καταχωρίσεως	20. Όνομα, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχωρίσεως
17. Αριθμητικώς	18. Ολογράφως για την καταχωριθείσα ποσότητα		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Να επικολληθεί εδώ η ενδεχομένη προσθήκη.